

**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І
ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ**

Кафедра іноземної філології і перекладу

«ЗАТВЕРДЖУЮ»
Декан
гуманітарно-педагогічного факультету
Інна САВИЦЬКА
“ ” 2023 р.

«СХВАЛЕНО»
на засіданні кафедри
іноземної філології і перекладу
Протокол №1 від «30» серпня 2023 р.
Завідувач кафедри
Світлана АМЕЛІНА

«РОЗГЛЯНУТО»
Гарант ОП «Німецька мова та друга іноземна»
Наталія ОЛЬХОВСЬКА

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Лінгвокраїнознавство німецькомовних країн

Спеціальність: 035 «Філологія»

Спеціалізація: «035.043 Германські мови та літератури (переклад включно),
перша – німецька»

Освітня програма: «Німецька мова та друга іноземна»

Факультет: гуманітарно-педагогічний

Розробники: д.пед.н., професор Світлана АМЕЛІНА

Київ – 2023

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «Лінгвокраїнознавство німецькомовних країн»

Освітній ступінь, галузь знань, спеціальність, спеціалізація, освітня програма		
Освітній ступінь	Бакалавр	
Галузь знань	03 Гуманітарні науки	
Спеціальність	035 Філологія	
Спеціалізація	035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька)	
Освітня програма	Німецька мова та друга іноземна	
Характеристика навчальної дисципліни		
Вид	Обов'язкова	
Загальна кількість годин	120	
Кількість кредитів ECTS	4	
Кількість змістових модулів	2	
Курсовий проект (робота) (за наявності)	—	
Форма контролю	Залік	
Показники навчальної дисципліни для денної та заочної форм навчання		
	денна форма навчання	заочна форма навчання
Рік підготовки (курс)	2	
Семестр	4	
Лекційні заняття	16 год.	
Практичні, семінарські заняття	30 год.	
Лабораторні заняття	-	
Самостійна робота	74 год.	
Індивідуальні завдання	-	
Кількість тижневих аудиторних годин для денної форми навчання	3 год.	

2. МЕТА, ЗАВДАННЯ ТА КОМПЕТЕНТНОСТІ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Мета курсу – підготовка філолога нової генерації з чітко сформованою комунікативною компетенцією, яка дає змогу грамотно застосовувати здобуті знання у професійній діяльності, а саме: вміння встановлення міжкультурного мовного мультизв'язку під час дослідження національних мовних реалій (у вигляді найрізноманітніших культурних текстових формувань – як писемних, так і фіксованих усних), культурологічних артефактів, що несуть в собі, закодований етносом, національний код; дослідження з позиції лінгвокультурної парадигми та компетенції культурних універсалій та субкультур, що у масі своїй формують культурне спадкоємство світу; задоволення інтернаціональної потреби у розширенні та

поглибленні культурних контактів між різними країнами та етносами, що допоможе вирішити проблеми мовної й національної політики.

Завдання курсу:

- розвивати у студентів пізнавальні інтереси, прагнення до удосконалення своєї мовної та професійної підготовки;
- формування навичок правильного використання різних мовних засобів;
- вдосконалити лінгвістичну та комунікативну компетенції німецької мови;
- надати та систематизувати основну інформацію про географічне положення, історію, національні символи, національний характер та національні стереотипи, релігію, політичний та державний устрій, політичні та економічні процеси, освіту, соціальну та етнічну структуру, лінгвокраїнознавчі особливості мови, культуру і мистецтво німецькомовних країн, звичаї та традиції народів цих країн;
- формування навичок усного та писемного мовлення.

*За підсумками вивчення дисципліни студенти повинні **знати**:*

- базові поняття лінгвокраїнознавчої теорії;
- лекційний матеріал за визначеною у програмі тематикою;

*За підсумками вивчення дисципліни студенти повинні **вміти**:*

- оцінювати події та реалії історичного, політичного та культурного життя німецькомовних країн;
- вести науковий пошук щодо дослідження проблем краєзнавчої тематики;
- вживати мовні реалії у діалогічному та монологічному мовленні, що сприяє розвитку лінгвокультурної компетентності студентів.

Набуття компетентностей:

інтегральна компетентність (ІК):

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій

загальні компетентності:

ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

спеціальні (фахові, предметні) компетентності:

ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.

Програмні результати навчання (ПРН) ОП:

ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

3. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб.	інд	с.р.		л	п	лаб	Інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Змістовий модуль 1. Німеччина. Загальна характеристика країни.												
Тема 1. Географічне положення, клімат, населення.	14	2	2			9						
Тема 2. Державний і політичний устрій Німеччини.	16	2	6			9						
Тема 3. Система освіти Німеччини.	14	2	2			9						
Тема 4. Загальна характеристика федеральних земель.	14	2	2			9						
Разом за змістовим модулем 1	58	8	12			36						
Змістовий модуль 2. Німецькомовний світ. Розвиток культури і мистецтва.												
Тема 1. Німеччина – країна поетів і мислителів.	17	2	6			10						
Тема 2. Німецькомовні країни Європи: Австрія, Швейцарія, Ліхтенштейн, Люксембург.	17	2	6			10						
Тема 3. Пам'ятки архітектури (замки Баварії, Бремена, Мекленбурга.	15	2	4			10						

Тема 4. Національні та релігійні свята Німеччини.	13	2	2			8					
Разом за змістовим модулем 2	62	8	18			38					
Усього годин	120	16	30			74					

4. Теми семінарських занять: планом не передбачено

5. ТЕМИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Географічне положення. Клімат. Населення.	2
2	Державний і політичний устрій Німеччини.	6
3	Система освіти Німеччини.	2
4	Загальна характеристика федеральних земель.	2
5	Німеччина – країна поетів і мислителів.	6
6	Німецькомовні країни Європи: Австрія, Швейцарія, Ліхтенштейн, Люксембург.	6
7	Пам'ятки архітектури(замки Баварії, Бремена, Мекленбурга.	4
8	Національні та релігійні свята Німеччини.	2
		30

6. Теми лабораторних занять: за навчальним планом не передбачено.

7. ТЕМИ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Географічне положення. Клімат. Населення.	9
2	Державний і політичний устрій Німеччини.	9
3	Система освіти Німеччини.	9
4	Загальна характеристика федеральних земель.	9
5	Німеччина – країна поетів і мислителів.	10
6	Німецькомовні країни Європи: Австрія, Швейцарія, Ліхтенштейн, Люксембург.	10
7	Пам'ятки архітектури (замки Баварії, Бремена, Мекленбурга.	10
8	Національні та релігійні свята Німеччини.	8
	Разом	74

8. КОНТРОЛЬНІ ПИТАННЯ, КОМПЛЕКТИ ТЕСТІВ ДЛЯ ВИЗНАЧЕННЯ РІВНЯ ЗАСВОЄННЯ ЗНАТЬ СТУДЕНТАМИ

Контрольні питання

1. Географічне положення, кордони Німеччини.
2. Мовні одиниці, що відбивають географічні реалії Німеччини.
- 3 Типи навчальних закладів. Навчання іноземців (гранти та стипендії).
4. Своєрідність середньої та вищої освіти ФРН.
5. Національні свята.
6. Святкування Різдва, Нового року.
7. Політичний устрій Швейцарії.
8. Політичний устрій Австрії.
9. Політичний устрій Німеччини.
10. Німецькомовні країни Європи. Мовна ситуація в кожній із країн.
11. Пам'ятки архітектури (замки Баварії, Мекленбурга, Бремена, Баден-Вюртенберга).
12. Парламент Німеччини: Бундестаг, Бундесрат.
13. Провідні партії ФРН.
14. Конституція і право в Німеччині.
15. Виборча система. Мовні реалії до теми.
16. Берлін – столиця об'єднаної Німеччини.
17. Історія міста Берлін.
18. Визначні пам'ятки Берліну.
19. Центральна вулиця Берліну.
20. Федеральні землі Німеччини.
21. Федеральні землі Німеччини та їх столиці.
22. Баварія – найбагатша земля Німеччини.
23. Символ Берліну.
24. Населення Німеччини.
25. Клімат Німеччини.

Взірець залікового білета

**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І
ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ**

ОС «Бакалавр» Спеціальність «Філологія»	Кафедра іноземної філології і перекладу	ЗАЛІКОВИЙ БІЛЕТ № 1 з дисципліни «Лінгвокраїнознавство німецькомовних країн» (2 курс)	Затверджую Зав. кафедри _____
---	--	---	-------------------------------------

I. Тестові завдання

1. Столиця Німеччини:

- А) Берлін
- Б) Мюнхен
- В) Кельн

2. Скільки федеральних земель в Німеччині?

- А) 15
- Б) 16
- В) 12

3. Найбільша федеральна земля Німеччини:

- А) Баварія
- Б) Берлін
- В) Саксонія

4. Символ Берліну:

- А) Берлінський ведмідь
- Б) Берлінський кіт
- В) Берлінський лев

5. Що зображено на гербі Берліну?

- А) Корона
- Б) Ведмідь
- В) Клиновий листок

6. Столиця Австрії:

- А) Інсбрук
- Б) Відень
- В) Зальцбург

7. Скільки держав межує з Німеччиною?

- А) 12
- Б) 5
- В) 9

8. Скільки років триває початкова школа в Німеччині? А) 4 роки Б) 3 роки В) 5 років
9. Яка найвища оцінка в Німеччині? А) 1 Б) 5 В) 12
10. Скільки триває урок в німецькій школі? А) 45хвлин Б) 35хвилини В) 60хвилини
11. Скільки кольорів має прапор Німеччини? А) 3 Б) 2 В) 1
12. Як називається місто, де знаходиться німецький парламент? А) Бундестаг Б) Бундесрат
13. Йоганн Вольфганг Гете : А) німецький композитор Б) німецький поет
14. Що німці святкують 25 грудня? А) Різдво Б) День Незалежності В) Паску
15. Головний символ Німеччини: А) орел Б) ведмідь В) лев
16. Столиця Австрії: А) Берлін Б) Берн В) Відень
17. Коли німці святкують Різдво? А) 25 грудня Б) 1 січня В) 14 січня
18. З якого віку діти починають навчання в школі в Німеччині? А) з 5 років Б) з 8 років

В) з 6-7 років
19. Унтер-ден-Лінден. Це центральна вулиця: А) Берліна Б) Мюнхена В) Дрездена
20. Скільки мостів в Берліні? А) 12 Б) 960 В) 102
21. Головна річка Німеччини: А) Рейн Б) Везер В) Ельба
22. Коли була побудована Берлінська стіна? А) 1961 рік Б) 1941 рік В) 1991 рік
23. Коли рухнула Берлінська стіна? А) 1986 рік Б) 1989 рік В) 1969 рік
24. Рейхстаг- символ: А) Відня Б) Берліна В) Мюнхена
25. Хто приймає законів Німеччині? А) Бундестаг Б) Президент
26. Як називається німецьке місто, через яке протікає Дунай? А) Мюнхен Б) Гамбург В) Берлін
27. Як називається центральна частина Берліна? А) Олександрівська площа Б) Маріїнська площа В) вулиця Унтер-ден-Лінден
28. Скільки років діти навчаються в початковій школі Німеччини? А) 2 роки Б) 2 4 роки В) 5 років

29. Столиця Баварії:

- А) Кельн
- Б) Гамбург
- В) Мюнхен

30. Мюнхен – столиця:

- А) Австрії
- Б) Баварії
- В) Швейцарії

9. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

Фронтальне або індивідуальне опитування на практичних заняттях, пояснення, бесіда, ілюстрація, практична робота, вправи, репродуктивні, пошукові, творчі, самостійна робота.

Практичні заняття починаються з пояснення з використанням електронних дидактичних демонстраційних матеріалів (презентації, відео- та аудіо- записи). Тема заняття визначається програмою та викладається відповідно до змісту основних підручників.

Підготовка до практичних занять передбачає повторення і вивчення матеріалу попереднього заняття, виконання лексико-граматичних вправ, письмових перекладів, зворотнього перекладу текстів, читання та усний переказ, складання діалогів, написання есе, створення презентацій.

Виконання і захист індивідуального завдання передбачають проведення самостійного дослідження, роботу з джерелами, створення презентацій або написання творів за індивідуальними темами згідно з програмою дисципліни. **Підготовка до контрольних заходів** та їх складання передбачає повторення лексикограматичного матеріалу відповідно до змісту дисципліни.

10. ФОРМИ КОНТРОЛЮ

Усне опитування, тестовий контроль. Навчальні досягнення студентів контролюються та оцінюються як під час поточної роботи над навчальним матеріалом, так і в кінці кожного модуля та семестру. Для контролю засвоєння навчального матеріалу у рамках аудиторної роботи проводиться усне опитування за темами практичних занять; перевіряється виконання самостійної роботи студентами, проводяться поточне тестування, презентація доповідей і проєктів. Наприкінці кожного модуля проводяться модульні контрольні роботи.

11. РОЗПОДІЛ БАЛІВ, ЯКІ ОТРИМУЮТЬ СТУДЕНТИ

Оцінювання знань студента відбувається за 100-бальною шкалою і переводиться в національні оцінки згідно з табл. 1 «Положення про екзамени та заліки у НУБіП України» (від 26.04.2023 р. протокол № 10).

Таблиця 1. Співвідношення між рейтингом здобувача вищої освіти і національними оцінками

Рейтинг здобувача вищої освіти, бали	Оцінка національна за результатами складання	
	екзаменів	заліків
90-100	відмінно	зараховано
74-89	добре	
60-73	задовільно	
0-59	незадовільно	не зараховано

Для визначення рейтингу студента (слухача) із засвоєння дисципліни **R дис** (до 100 балів) одержаний рейтинг з атестації **R ат** (до 30 балів) додається до рейтингу студента (слухача) з навчальної роботи **R нр** (до 70 балів): **R дис = R нр + R ат**.

12. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

1. Робоча навчальна програма дисципліни.
2. Конспект лекцій з дисципліни.
3. Комплекс контрольних робіт (ККР) для визначення залишкових знань з дисципліни, завдань для обов'язкових контрольних робіт.
4. Тестові завдання для підсумкового контролю знань студентів.

13. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

1. Євгененко Д. А. Лінгвокраїнознавство німецькомовних країн: посібник для студентів вищих закладів освіти та середніх навчальних закладів з поглибленим вивченням німецької мови / Д. А. Євгененко, Б. В. Кучинський, О. М. Білоус, Н. Р. Воронкова. Вінниця: Нова книга, 2008. 416 с.
2. Факти про Німеччину [Електронний ресурс]. Режим доступу: <https://www.tatsachen-ueber-deutschland.de/uk>
3. Der Deutschlandwegweiser. Zutritt auf: <https://www.deutschland.de/de/der-deutschland-wegweiser>
4. Fakten über die Schweiz. Zutritt auf: <https://www.myswitzerland.com/de-ch/planung/ueber-die-schweiz/zahlen-und-fakten/facts-about-switzerland/>
5. Fürstentum Liechtenstein. Zutritt auf: <https://www.liechtenstein.li/>
6. Großherzogtum Luxemburg. Zutritt auf: <https://www.luxembourg-city.com/de/uber-luxemburg-stadt/einfhrung/fakten-zahlen>
7. Luscher Renate. Landeskunde Deutschland : von der Wende bis heute: Daten, Texte, Aufgaben für Deutsch als Fremdsprache / Renate Luscher. Völlig überarb., aktualisierte Fassung 2016, 11. Aufl. München : Verl. für Deutsch, 2016. 176 S.
8. Österreich. Zutritt auf: <https://www.oesterreich.com/de/staat/zahlen-und-fakten>